



TISCHLEUCHE MIT TOUCH-DIMMER

DE AT CH

TISCHLEUCHE MIT TOUCH-DIMMER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

LAMPE DE BUREAU AVEC VARIATEUR TACTILE

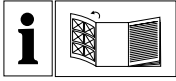
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

LAMPADA DA TAVOLO CON FUNZIONE TOUCH

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 434408_2304



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

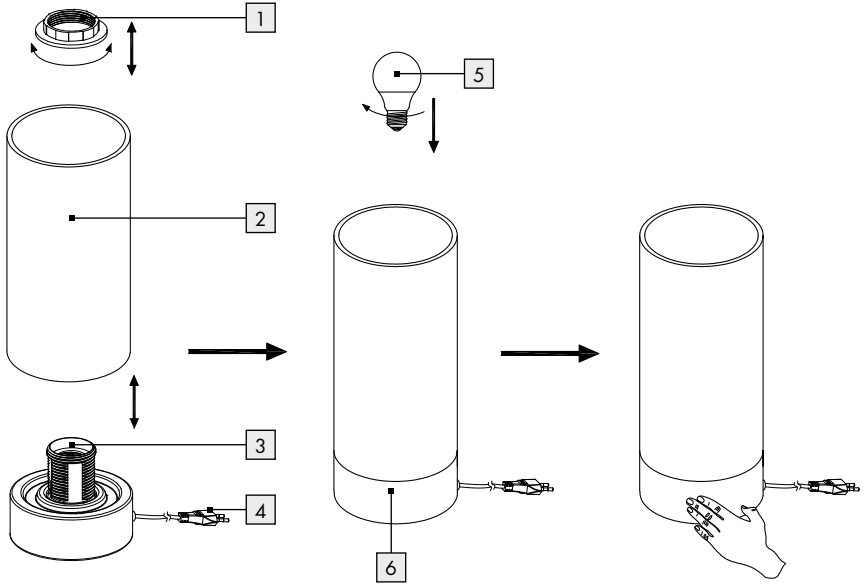
IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	19

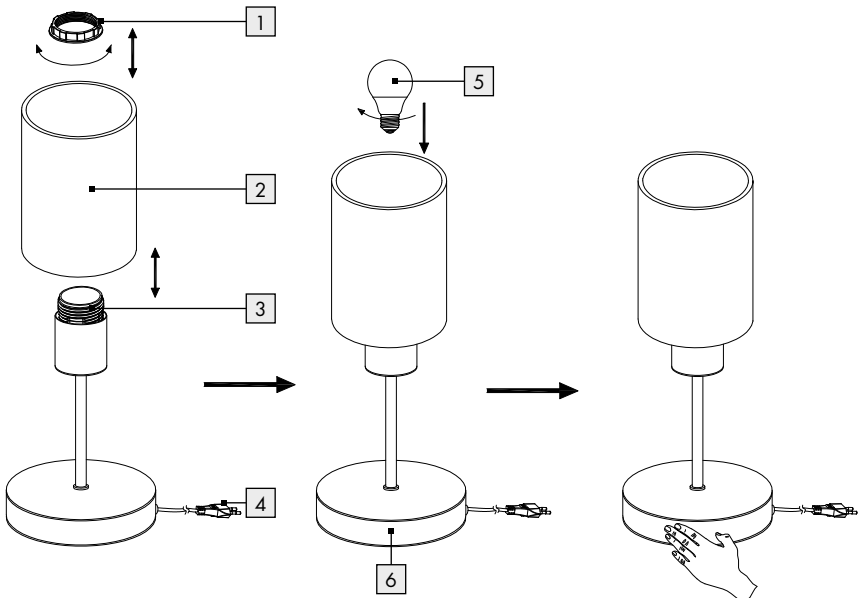
14135306L

A













14135402L


B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein-/ ausschalten.....	Seite 9
Leuchte dimmen.....	Seite 9
Leuchtmittel wechseln	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
Hz	Hertz (Frequenz)		Nicht dimmbar - Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
W	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse II		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
h	Lebensdauer		Leuchtmittel vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	UKCA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)
	Pappe		Hersteller
	Papier	mA	Milliampere
 K	Lichttemperatur in Kelvin	 lm	Lumen

Legende der verwendeten Piktogramme		
Ra CRI	Farbwiedergabeindex	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: gray; margin-right: 5px;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: white; border: 1px solid gray; margin-right: 5px;"></div> </div> Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Polyethylenterephthalat	

Tischleuchte mit Touch-Dimmer

- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Bedienungsanleitung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 Tischleuchte mit Touch-Dimmer 14135306L/
14135402L
- 1 Lampenglas

● Teilebeschreibung

- 1 Schraubring
- 2 Lampenglas
- 3 Lampenfassung
- 4 Netzstecker
- 5 Leuchtmittel
- 6 Lampenfuß

● Technische Daten

Modell-Nr.: 14135306L/14135402L
 Betriebsspannung: 230-240V~, 50Hz
 Nennleistung: max. 6W
 Lampenfassung: E27
 Schutzklasse: II/□
 Schutzart: IP20

Leuchtmittel: LED E27, max. 4,9W, 3-stufig dimmbar

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung

oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

■ VERLETZUNGSGEFAHR!

Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss der Leuchte den Netzstecker auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.), oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von dem Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas [2] und der Schraubring [1] sind vormontiert, aber nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. A).

Nur 14135402L:

- Lösen Sie den Schraubring [1] von der Lampenfassung [3].
- Bringen Sie das Lampenglas [2] in die richtige Position (s. Abb. B).

Alle Modelle:

- Schrauben Sie das Lampenglas [2] mit dem Schraubring [1] fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das Leuchtmittel [5] im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein-/ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Lampenfuß [6] berühren.

● Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel [5] dimmbar.

- Um das Leuchtmittel [5] zu dimmen, berühren Sie den Lampenfuß [6] mehrmals kurz nacheinander.
- Nach jeder Berührung des Lampenfußes (Touch-Dimmer) wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

● Leuchtmittel wechseln

- Schalten Sie die Leuchte aus.
⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie den Netzstecker [4] zuerst aus der Steckdose.
- ⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [5] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel [5] gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung [3].
- Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung [3].
- Stecken Sie den Netzstecker [4] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.
⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie den Netzstecker [4] zuerst aus der Steckdose.
- ⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.
- ⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen

Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker 4 in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14135306L/14135402L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 291/952993-650
Fax: +49 291/952993-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 434408_2304

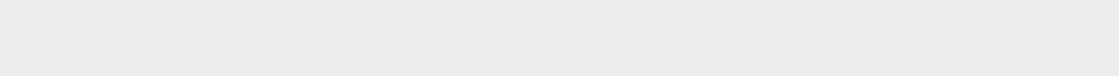
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 434408_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



















● **Hersteller**




Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND



Légende des pictogrammes utilisés	Page 14
Introduction	Page 15
Utilisation conforme	Page 15
Contenu de la livraison.....	Page 15
Descriptif des pièces	Page 15
Caractéristiques techniques.....	Page 15
Sécurité	Page 15
Indications de sécurité	Page 15
Mise en service	Page 17
Montage de la lampe.....	Page 17
Allumer/ éteindre la lampe	Page 17
Variation de la lampe.....	Page 17
Remplacement de l'ampoule	Page 17
Entretien et nettoyage	Page 17
Mise au rebut	Page 18
Garantie et service après-vente	Page 18
Garantie	Page 18
Adresse du service après-vente.....	Page 18
Déclaration de conformité.....	Page 18
Fabricant.....	Page 18

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		N'utiliser l'ampoule que dans un environnement sec.
Hz	Hertz (fréquence)		Intensité non réglable - Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
W	Watt (puissance active)		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Classe de protection II		L'emballage est composé à 100% de papier recyclé.
h	Durée de vie		L'ampoule peut être remplacée par le client
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et d'accident pour les bébés et les enfants !
	Carton ondulé		Polyéthylène (basse densité)
IP20	Le luminaire possède le degré de protection « IP20 » et est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur dans le cadre d'un usage domestique. Aucune protection contre la pénétration d'eau.	UKCA	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)
	Carton		Fabricant
	Papier	mA	Milliampère
	Température de lumière en Kelvin		Lumen

Légende des pictogrammes utilisés			
Ra CRI	Valeur de restitution des couleurs	 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Polytéréphtalate d'éthylène		

Lampe de bureau avec variateur tactile

- 1 Verre de lampe
- 1 Ampoule LED
- 1 Mode d'emploi

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de celui-ci. Elle contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre connaissance de toutes les indications d'utilisation et de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de bureau avec variateur tactile
14135306L/14135402L

● Descriptif des pièces

- 1 Anneau à visser
- 2 Verre de la lampe
- 3 Douille de lampe
- 4 Fiche secteur
- 5 Ampoule
- 6 Pied de lampe

● Caractéristiques techniques

- No. de modèle : 14135306L/14135402L
- Tension de service : 230-240V~, 50Hz
- Puissance nominale : max. 6W
- Douille de lampe : E27
- Classe de protection : II/□
- Indice de protection : IP20

- Ampoule : LED E27, max. 4,9W, variable sur 3 niveaux
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute

responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec les matériaux de l'emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

■ **RISQUE DE BLESSURES !**

Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Si la lampe est soumise à de fortes perturbations, cela peut conduire à des troubles desquels la lampe se remet d'elle-même.
- Vérifiez avant chaque connexion de la lampe au réseau électrique que la prise de courant n'est pas endommagée. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- En cas de dommages, pour toute réparation ou autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous au S.A.V. ou à un électricien.
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.

- N'ouvrez jamais les composants électriques (p. ex. interrupteur, douille etc.) et n'insérez aucun objet dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Ne touchez que la partie isolée de la prise lorsque vous branchez ou débranchez le courant !
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement du câble flexible extérieur de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension électrique présente est compatible avec la tension de fonctionnement de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Retirez toujours la fiche réseau de la prise électrique avant le montage, démontage, nettoyage ou si la lampe n'est pas utilisée pendant un moment.
- N'installez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



N'utiliser l'ampoule que dans un environnement sec.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Pour travailler en toute sécurité

- Posez la lampe à l'abri de l'humidité et des salissures.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Lorsque l'ampoule est allumée, évitez de la regarder de trop près.
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
- Afin de couper la lampe de l'alimentation électrique, la fiche secteur doit être débranchée de la prise.
- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre «Caractéristiques techniques».

● Mise en service

● Montage de la lampe

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Uniquement 14135306L :

- **Attention :** Le verre de lampe [2] et la bague filetée [1] sont prémontés, mais non vissés.
- Retirez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Mettez le verre de lampe [2] en position correcte (voir fig. A).

Uniquement 14135402L :

- Retirez la bague filetée [1] de la douille de lampe [3].
- Mettez le verre de lampe [2] dans la bonne position (voir fig. B).

Tous les modèles :

- Vissez le verre de lampe [2] avec la bague filetée [1]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- Pour insérer l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, non pelucheux, et sec.
- Vissez l'ampoule [5] dans la douille [3] en tournant dans le sens horaire.
- Branchez la fiche secteur [4] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Allumer/éteindre la lampe

- Allumez ou éteignez la lampe en touchant le pied de lampe [6].

● Variation de la lampe

Remarque : L'intensité de la lampe peut uniquement être variée avec l'ampoule [5] fournie.

- Afin de faire varier l'intensité de l'ampoule [5], touchez plusieurs fois et brièvement le pied de lampe [6].
- Après chaque toucher du pied de lampe (variateur tactile), la lampe est brièvement éteinte. Le prochain niveau de variation est ensuite activé.
- Lorsque la fonction de variation entre les différents niveaux est interrompue pendant une certaine durée (env. 10 secondes), c'est toujours le niveau de luminosité qui est allumé.

● Remplacement de l'ampoule

- Éteignez la lampe.
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
Débranchez d'abord la fiche secteur [4] de la prise.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**
Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.
- Pour le remplacement de l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre, sec, et non pelucheux.
- Dévissez l'ampoule défectueuse [5] de la douille [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Vissez une nouvelle ampoule, dans la douille [3] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la fiche secteur [4] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.


Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

- Éteignez la lampe.
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
Débranchez d'abord la fiche secteur [4] de la prise.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**
Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Branchez la fiche secteur  dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux

ou de fabrication. Si vous deviez toutefois constater des défauts durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil au service après-vente indiqué, en indiquant le numéro de modèle suivant : 141 35306L/141 35402L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel. : +49 291/952993-650
Fax : +49 291/952993-109
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 434408_2304

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 434408_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE






















Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.




● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 20
Introduzione	Pagina 21
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 21
Contenuto della confezione.....	Pagina 21
Descrizione dei componenti.....	Pagina 21
Dati tecnici.....	Pagina 21
Sicurezza	Pagina 21
Indicazioni per la sicurezza.....	Pagina 21
Messa in funzione	Pagina 23
Montaggio della lampada.....	Pagina 23
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 23
Regolazione luminosa della lampada (funzione dimmer).....	Pagina 23
Sostituzione della lampadina	Pagina 23
Manutenzione e pulizia	Pagina 23
Smaltimento	Pagina 24
Garanzia e assistenza	Pagina 24
Garanzia.....	Pagina 24
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 24
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 24
Produttore.....	Pagina 24

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Attenzione: rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Come comportarsi correttamente
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa di superfici calde!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (Tipo di corrente e di tensione)		Applicare la lampadina solo in ambienti asciutti.
Hz	Hertz (frequenza di rete)		Illuminazione non graduabile - Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
W	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Classe di protezione II		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
h	Vita di servizio		Lampadina sostituibile da parte del cliente
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Pericolo di morte e infortunio per bambini e infanti!
	Cartone ondulato		Polietilene (bassa densità)
IP20	La lampada presenta un grado di protezione "IP20" ed è destinato esclusivamente all'uso domestico privato in ambienti interni. Nessuna protezione contro l'infiltrazione d'acqua.	UK CA	Il marchio UKCA indica la conformità con le rilevanti direttive vigenti in Gran Bretagna e applicabili a questo prodotto. (Il logo del marchio UKCA è valido solo in Gran Bretagna.)
	Cartone		Produttore
	Carta	mA	Milliampere
	Temperatura luce in gradi Kelvin		Lumen

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
Ra CRI	Indice di resa cromatica
	Polietilene tereftalato
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Lampada da tavolo con funzione Touch

1 Lampadina a LED
1 Manuale d'uso

● Introduzione



Ci congratuliamo con Voi per l'acquisto del Vostro nuovo apparecchio. Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Prima dell'uso leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza allegate al prodotto. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per gli ambiti di funzione indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Controllare, prima della messa in funzione, se la tensione di rete è corretta e se tutti i componenti sono stati montati correttamente.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questa lampada è destinata esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni, asciutti e chiusi. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

● Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio, controllare subito l'integrità e le condizioni perfette dei componenti.

1 Lampada da tavolo con dimmer tattile
14135306L/14135402L
1 Paralume

● Descrizione dei componenti

- 1 Anello filettato
- 2 Paralume
- 3 Portalamпада
- 4 Spina
- 5 Lampadina
- 6 Piede della lampada

● Dati tecnici

Modello n°: 14135306L/
14135402L
Tensione di alimentazione: 230-240V~, 50 Hz
Potenza nominale: max. 6 W
Portalamпада: E27
Classe di protezione: II/□
Classe di protezione: IP20

Lampadina: LED E27, max. 4,9 W,
regolabile a 3 livelli

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Indicazioni per la sicurezza

In caso di danni derivati dall'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale d'uso, il diritto di garanzia decade! Si esclude ogni garanzia per danni conseguenti! Nel caso di danni a cose e persone causati dalla scorretta manipolazione o

dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza non ci assumiamo alcuna responsabilità!

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

Non lasciare la lampada o l'imballaggio incustoditi. Le buste e i film plastici, i pezzi di plastica ecc. possono essere un giocattolo pericoloso per i bambini.



Evitare il pericolo di vita causato da scosse elettriche

- Se l'apparecchio d'illuminazione viene esposto a forti interferenze, ciò può comportare deterioramenti da cui l'apparecchio si riprenderà autonomamente.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che la lampada o la spina non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lampada, qualora si constatassero dei danni.
- In caso di danni, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo della lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista.
- Evitare il contatto della lampada con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai uno dei dispositivi elettrici (p. e. interruttore, portalampana ecc) e non inserire oggetto nei medesimi. Interventi di questo tipo possono mettere a rischio a vita per scossa elettrica.

- Per collegare o staccare dalla corrente di rete toccare solo la parte isolata della spina!
- Per evitare rischi, il cavo flessibile esterno danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.

- Prima dell'uso non dimenticare di verificare che la tensione di rete disponibile coincida con la tensione di esercizio necessaria per la lampada (vedi „Dati tecnici“).

- Staccare la spina dalla presa prima del montaggio, dello smontaggio, della pulizia o quando la luce resta inutilizzata per molto tempo.

- Non installare la lampada su un suolo umido o conduttore di elettricità.



Applicare la lampadina solo in ambienti asciutti.



Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.



Come comportarsi correttamente

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Lavorare sempre con la massima attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si fa ed essere prudenti.
- Non coprire la lampada con oggetti. Un eccessivo surriscaldamento della lampada può provocare un incendio.
- Non guardare la lampadina a distanza ravvicinata durante l'utilizzo.
- Non guardare con strumenti ottici nella fonte di luce.
- Per separare la lampada dall'alimentazione elettrica, rimuovere la spina dalla presa.
- Utilizzare solamente le lampadine descritte nella sezione „Dati tecnici“.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Solo per il 14135306L:

- **Attenzione:** il vetro della lampada [2] e l'anello filettato [1] sono premontati, ma non avvitati saldamente.
- Allentare l'anello filettato [1] dal portalam-pada [3].
- Regolare la campana di vetro [2] nella corretta posizione (v. fig. A).

Solo per il 14135402L:

- Allentare l'anello filettato [1] dal portalam-pada [3].
- Collocare il vetro della lampada [2] nella posizione corretta (v. fig. B).

Tutti i modelli:

- Avvitare saldamente il vetro della lampada [2] con l'anello filettato [1]. Assicurarsi che sia correttamente in sede.
- Utilizzare un panno pulito, privo di pelucchi e asciutto per applicare la lampadina [5].
- Avvitare la lampadina [5] in senso orario nel portalam-pada [3].
- Fissare la spina [4] a una presa della corrente adeguata.

La lampada acquistata è ora pronta per essere utilizzata.

● Accensione/spengimento della lampada

- Accendere o spegnere la luce toccando la base della lampada [6].

● Regolazione luminosa della lampada (funzione dimmer)

Nota: la lampada è regolabile solamente con la lampadina [5] inclusa nella confezione.

- Per regolare la lampadina [5], toccare la base della lampada [6] brevemente e più volte di seguito.
- Ogni volta che si tocca la base della lampada (regolatore touch della luminosità), la lampada si spegne un attimo. Si passa in seguito al livello di luminosità successivo.
- Se la funzione di regolazione della luminosità è stata interrotta tra i vari livelli per un po' di tempo (ca. 10 secondi), si accenderà sempre il livello di luminosità più chiaro.

● Sostituzione della lampadina

- Spegnerne la lampada.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**
Per prima cosa, estrarre la spina [4] dalla presa.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI CALDE!**
Lasciar raffreddare completamente la lampada.
- Usare un panno pulito asciutto e privo di laniccio per sostituire la lampadina [5].
- Svitare la lampadina difettosa [5] in senso antiorario dal portalam-pada [3].
- Avvitare una lampadina nuova, in senso orario nel portalam-pada [3].
- Fissare la spina [4] a una presa della corrente adeguata.

La lampada acquistata è ora pronta per essere utilizzata.

● Manutenzione e pulizia


- Spegnerne la lampada.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**
Prima estrarre la spina [4] dalla presa.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI CALDE!

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per motivi di sicurezza, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi e tanto meno immersa in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o altre sostanze simili, altrimenti la lampada potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- Fissare la spina  a una presa della corrente adeguata.

● **Smaltimento**



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. L'apparecchio è stato prodotto con cura ed è stato sottoposto ad un preciso controllo di qualità.

All'interno del periodo di garanzia tutti i difetti di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente. Qualora tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14135306L/14135402L.

Sono esclusi dalla garanzia danni per uso non appropriato, mancata osservanza delle istruzioni d'uso o intervento da parte di persone non autorizzate come lo sono anche le parti di consumo (come p.e. le lampadine). Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

● **Indirizzo assistenza clienti**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede

GERMANIA

Tel.: +49 291/952993-650

Fax: +49 291/952993-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 434408_2304

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (IAN 434408_2304) a prova dell'avvenuto acquisto.

● **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore.

● **Produttore**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede

GERMANIA

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND



Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 06/2023 · Ident.-No.:
14135306L/14135402L062023-1

IAN 434408_2304

1

